

**Z M L U V A číslo 4/2012**  
**o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta Snina na rok 2012**

Táto zmluva sa uzatvára podľa zákona SNR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy“), zákona SNR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákona o rozpočtových pravidlach samosprávy“) a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Snina č. 111/2012 o podmienkach poskytovania dotácií a návratných finančných výpomocií z rozpočtu mesta Snina v znení neskorších dodatkov (ďalej len „VZN“).

**Zmluvné strany**

poskytovateľ:	<b>Mesto Snina</b> Mestský úrad, Strojárska 2060/95, 069 01 Snina
zastúpený:	Ing. Štefan Milovčík
bankové spojenie:	Dexia banka Slovensko, a.s.
číslo účtu:	420596001/5600
IČO:	00323560
DIČ:	2020794666
IČ DPH:	SK2020794666

(ďalej len „poskytovateľ“)

príjemca:	<b>Mládežnícky futbalový klub Snina</b> ZŠ Budovateľská 1990/9, 069 01 Snina
zastúpený:	Mgr. Peter Harmaňoš
bankové spojenie:	Tatra banka
číslo účtu:	292 686 2906/1100
IČO:	35 532 831
DIČ:	
IČ DPH:	

(ďalej len „príjemca“)

**Čl. 1**  
**Predmet zmluvy**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky formou dotácie z rozpočtových prostriedkov mesta Snina podľa § 7 zákona o rozpočtových pravidlach samosprávy a VZN.
2. Príjemca sa zaväzuje poskytnutú dotáciu použiť maximálne hospodárne a efektívne na čiastočné krytie konkrétnej akcie, úlohy alebo účelu, v rozsahu uvedenom v čl. 3 tejto zmluvy.

## Čl. 2

### **Výška poskytnutej dotácie alebo finančnej výpomoci**

Poskytovateľ v súlade s VZN a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Snine č. 196/2012 zo dňa 26. 01. 2012, (alebo na základe rozhodnutia primátora mesta z čiastky dotácií, ktorá je určená na prerozdelenie primátorom mesta), poskytne príjemcovi na rok 2012 dotáciu vo výške:

**3 000,- € (slovom: tritisíc eur)**

## Čl. 3

### **Vymedzenie účelu poskytnutia dotácie**

1. **Zálohová finančná dotácia na vykonávanie činnosti klubu.**
2. Zmeniť účel použitia finančných prostriedkov uvedených v ods. 1 tohto čl. môže poskytovateľ iba na základe písomnej žiadosti príjemcu, ktorú schválí mestské zastupiteľstvo.

## Čl. 4

### **Podmienky použitia dotácie**

1. Príjemca je povinný vyčerpať poskytnutú dotáciu najneskôr do konca kalendárneho roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá. Po tomto dátume nie je prípustné z týchto prostriedkov realizovať ďalšie úhrady. Nevyčerpanú dotáciu alebo dotáciu, ktorú príjemca použije v rozpore so stanoveným účelom podľa čl. 3 je príjemca povinný poukázať späť na účet mesta, z ktorého mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr spolu s vyúčtovaním alebo do 31. 12. príslušného kalendárneho roka. O vrátení dotácie je príjemca povinný zaslať avízo.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a príjemca sa zaväzuje použiť ju v zmysle zákona o rozpočtových pravidlach samosprávy len na účel, ktorý je uvedený v čl. 3 ods. 1 tejto zmluvy.
3. Polovica objemu finančných prostriedkov uvedených v čl. 2 bude poskytnutá príjemcovi bezhotovostným prevodom alebo v hotovosti z pokladne mestského úradu najneskôr do dvoch týždňov od podpisania Zmluvy poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Snina oboma zmluvnými stranami.
4. Pred poskytnutím druhej splátky musí príjemca predložiť priebežnú hodnotiacu textovú a finančnú správu, ktorá bude obsahovať zhodnotenie vecného plnenia, dokumentáciu (fotografie, články z médií, prezenčné listiny, faktúry za príslušné obdobie a pod.) a zhodnotenie čerpania rozpočtu. Po predložení a schválení priebežnej správy bude prevedená druhá splátka.
5. Na používanie dotácie sa vzťahuje povinnosť dodržať pravidlá rozpočtového hospodárenia podľa § 19 zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy a ostatných všeobecne záväzných predpisov.

Odstúpenie je účinné od dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej strane, čím sa zmluva ruší od začiatku.

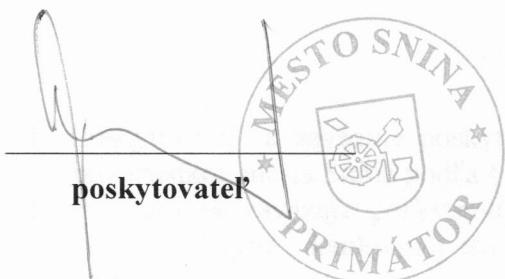
3. Poskytovateľ má právo od zmluvy odstúpiť najmä v prípade:
  - ak príjemca poruší zmluvné záväzky,
  - ak príjemca použije dotáciu alebo jej časť na iný účel ako je uvedený v zmluve,
  - ak sa počas priebežného hodnotenia plnenia činnosti zistia závažné nedostatky v činnosti príjemcu.
4. Poskytovateľ pred odstúpením od zmluvy poskytne príjemcovi primeranú dostatočnú lehotu na odstránenie nedostatkov, ktoré zakladajú nárok na odstúpenie od zmluvy.
5. Neoprávnené použitie dotácie sa v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy považuje za porušenie finančnej disciplíny.
6. V prípade, ak príjemca použije dotáciu alebo jej časť na iný účel ako je uvedený v zmluve, alebo v rozpore s právnymi predpismi, má poskytovateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 5 % z hodnoty poskytnutej dotácie.

## Čl. 6

### Záverečné ustanovenia

1. Ostatné vzťahy neupravené v tejto zmluve upravuje zákon o rozpočtových pravidlach verejnej správy, zákon o účtovníctve, zákon o rozpočtových pravidlach samosprávy a VZN.
2. Platnosť tejto zmluvy je na dobu určitú, do konca príslušného kalendárneho roka.
3. Každá zmena musí byť vykonaná písomnou formou ako dodatok k tejto zmluve podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
5. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke mesta Snina.

V Snine dňa ..... 05.03. 2012 .....



A handwritten signature "L. Lámaná" is written over a horizontal line. Below the line, the word "prijemca" is written in a smaller, printed font.